

ČESKÁ BANKOVNÍ ASOCIACE

Na základě vzorové dokumentace publikované Evropskou bankovní federací

RÁMCOVÁ SMLOUVA O OBCHODOVÁNÍ NA FINANČNÍM TRHU

DOPLŇK K PŘÍLOZE PRO DERIVÁTOVÉ TRANSAKCE

ÚROKOVÉ TRANSAKCE

Vydání 2010

Tento *Doplněk* doplňuje *Obecná ustanovení a Přílohu pro derivátové transakce*, jež jsou součástí *Rámcové smlouvy* o obchodování na finančním trhu vycházející ze vzoru publikovaného ČBA.

1. Účel, výklad

(1) Účel. Účelem tohoto *Doplněku* ("*Doplněk k Úrokovým transakcím*") je upravit *Úrokové transakce*, které zahrnují úrokové swapy (*Interest Rate Swap*), měnové swapy (*Cross Currency Rate Swap*), dohody o budoucí sazbě (*Forward Rate Agreement*), úrokový cap (*Interest Rate Cap*), úrokový floor (*Interest Rate Floor*), úrokovou swapci (*Interest Rate Swaption*) nebo jakékoli jiné *Transakce* dohodnuté mezi stranami v rámci individuální *Transakce* nebo ve *Zvláštních ustanoveních*.

(2) Výklad. Tento *Doplněk* je nedílnou součástí *Přílohy pro derivátové transakce*. Termín "*Příloha*", jak je používán v článku 1(3) *Obecných ustanovení*, by měl být vykládán tak, že zahrnuje i tento *Doplněk*. V případě jakýchkoli nesrovnalostí mezi jednotlivými částmi *Přílohy pro derivátové transakce* a tímto *Doplněkem* je rozhodující tento *Doplněk*.

2. Úrokové transakce

"*Úrokový swap*" znamená *Transakci*, kdy

(a) jedna strana zaplatí, jednorázově nebo ve splátkách, peněžité částky ("*Pohyblivé částky*") ve stanovené měně, vypočtené z nominální částky ("*Nominální částka*") v takové měně při stanovené *Pohyblivé sazbě*, a

(b) druhá strana zaplatí, jednorázově nebo ve splátkách, buď

(i) peněžité částky ("*Pevné částky*") ve stejné měně, vypočtenou ze stejné *Nominální částky* při *Pevné sazbě*, nebo

(ii) *Pohyblivé částky* ve stejné měně vypočtené ze stejné *Nominální částky* při jiné *Pohyblivé sazbě*.

"*Měnový swap*" znamená *Transakci*, kdy

(a) jedna strana zaplatí, jednorázově nebo ve splátkách, *Pohyblivé částky* nebo *Pevné částky* ve stanovené měně

vypočtené ze stanovené nominální částky ("*Částka měny*") v takové měně, a

(b) druhá strana zaplatí, jednorázově nebo ve splátkách, *Pohyblivé částky* nebo *Pevné částky* v jiné měně vypočtené z *Částky měny* v takové jiné měně.

"*Dohoda o budoucí sazbě*" nebo "*FRA*" znamená *Transakci*, kdy jedna strana ("*Prodávající*") nebo druhá strana ("*Kupující*") zaplatí, jednorázově nebo ve splátkách, *Pohyblivé částky* ve stanovené měně vypočtené z *Nominální částky* v takové měně a *Pohyblivé sazby*.

"*Úrokový cap*" znamená *Transakci*, kdy *Prodávající* zaplatí *Kupujícímu*, jednorázově nebo ve splátkách, za dohodnuté *prémium Pohyblivé částky* ve stanovené měně vypočtené z *Nominální částky* v takové měně a *Pohyblivé sazby*, je-li taková částka kladnou hodnotou.

"*Úrokový floor*" znamená *Transakci*, kdy *Prodávající* zaplatí *Kupujícímu*, jednorázově nebo ve splátkách, za dohodnuté *prémium Pohyblivé částky* ve stanovené měně vypočtené z *Nominální částky* v takové měně a *Pohyblivé sazby*, je-li taková částka zápornou hodnotou.

"*Úroková swapce*" znamená *Opční transakci*, kdy *Prodávající* udělí *Kupujícímu* za zaplacení *Prémia* právo vyvolat účinnost základní *Úrokové transakce* ("*Podkladová transakce*"), čímž bude *Podkladová transakce* vypořádána

(i) v případě *Úrokové swapce*, kdy je uplatněno "*Fyzické vypořádání*" okamžikem provedení všech plateb a dodání nebo převodů, které mají strany uskutečnit, v souladu s podmínkami *Podkladové transakce* ("*Úroková swapce vypořádaná fyzicky*"), nebo

(ii) v případě *Úrokové swapce*, kdy je uplatněno "*Vypořádání v penězích*" okamžikem zaplacení *Částky vypořádání v penězích* vycházející z hodnoty *Podkladové transakce k Datu ocenění* ("*Úroková swapce vypořádaná v penězích*"), je-li taková hodnota z pohledu *Kupujícího* kladnou hodnotou.

3. Dodání a platby

(1) Úrokový swap a Měnový swap. Ke každému

dohodnutému *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pohyblivé částky* strana dlužící takovou částku ("Plátce *Pohyblivé částky*") zaplatí *Pohyblivou částku* a ke každému *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pevné částky* strana dlužící takovou částku ("Plátce *Pevné částky*") zaplatí *Pevnou částku*.

(2) *Dohoda o budoucí sazbě ("FRA")*. Ke každému dohodnutému *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pohyblivé částky* *Prodávající* zaplatí *Kupujícímu Pohyblivou částku*, je-li taková částka kladnou hodnotou, a *Kupující* zaplatí *Prodávajícímu Pohyblivou částku* v případě, že je taková částka zápornou hodnotou.

(3) *Úrokový cap a Úrokový floor*. Ke každému dohodnutému *Datu vypořádání* pro zaplacení prémia zaplatí *Kupující Prodávajícímu* dohodnuté prémium. Ke každému dohodnutému *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pohyblivé částky* *Prodávající* podléhající *Úrokovému capu* zaplatí *Kupujícímu Pohyblivou částku*, je-li taková částka kladnou hodnotou, a *Prodávající* podléhající *Úrokovému flooru* zaplatí *Kupujícímu Pohyblivou částku* v případě, že je taková částka zápornou hodnotou.

(4) *Úroková swapce vypořádaná fyzicky*. Ke každému dohodnutému *Datu placení prémia* za *Úrokovou swapci* vypořádanou fyzicky zaplatí *Kupující Prodávajícímu Prémium*. Pokud je *Úroková swapce vypořádaná fyzicky* realizována nebo je-li považována za realizovanou, ke každému dohodnutému *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pohyblivé částky* v rámci *Podkladové transakce* zaplatí *Pohyblivou částku Plátce pohyblivé částky* a ke každému *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pevné částky* v rámci *Podkladové transakce* zaplatí *Pevnou částku Plátce pevné částky*.

(5) *Úroková swapce vypořádaná v penězích*. Ke každému *Datu placení prémia* za *Úrokovou swapci* vypořádanou v penězích zaplatí *Kupující Prodávajícímu Prémium*. Pokud je *Úroková swapce vypořádaná v penězích* realizována nebo je-li považována za realizovanou, k *Datu vypořádání Úrokové swapce vypořádané v penězích* zaplatí *Prodávající Kupujícímu Částku vypořádání v penězích*, je-li taková částka kladnou hodnotou.

Částka vypořádání v penězích je

(a) částka dohodnutá mezi stranami nebo, pokud se strany nedohodnou,

(b) částka v *Měně vypořádání v penězích* odpovídající hodnotě *Podkladové transakce*, jak je stanovena *Kalkulačním agentem* k *Datu ocenění* v souladu s (i) *Metodou vypořádání v penězích*, na které se strany dohodnou v rámci příslušné *Opční transakce* nebo, pokud se strany nedohodnou, (ii) ustanovením článku 7(1)(a) *Obecných ustanovení*, a uplatněna způsobem, jako by byl *Kupující Stranou provádějící kalkulaci*.

4. Výpočet Pevné částky a Pohyblivé částky

(1) *Pevné částky*. *Pevná částka* splatná k *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pevné částky* je částka

(a) dohodnutá mezi stranami pro takové *Datum vypořádání* nebo *Dobu kalkulace* vztahující se k takovému *Datu vypořádání* nebo, nedohodnou-li se strany,

(b) rovnající se součinu (i) *Kalkulační částky* (ii) *Pevné sazby*, a (iii) *Úrokové báze* zvolené stranami pro *Pevnou částku*.

(2) *Pohyblivé částky*. *Pohyblivá částka* splatná k *Datu vypořádání* pro zaplacení *Pohyblivé částky* je částka

(a) rovnající se součinu (i) *Kalkulační částky*, (ii) *Pohyblivé*

sazby (plus nebo minus rozpětí (spread)), a (iii) *Úrokové báze* určené stranami pro *Pohyblivou částku*, není-li u příslušné *Transakce* rozhodnuto pro "*Skládání*" ani pro "*Paušální skládání*", nebo

(b) je-li rozhodnuto u příslušné *Transakce* pro "*Skládání*", rovnající se součtu *Částek období skládání* vypočtených za každé *Období skládání* v *Době kalkulace* vztahující se k takovému *Datu vypořádání*, nebo

(c) je-li u příslušné *Transakce* rozhodnuto pro "*Paušální skládání*", rovnající se součtu (i) *Základních částek období skládání* a (ii) *Dodatečných částek období skládání*, přičemž každá taková částka je vypočtena za každé *Období skládání* v *Době kalkulace* vztahující se k takovému *Datu vypořádání*.

Pro účely výpočtu *Pohyblivé částky* a v případě uplatnění "*Skládání*" nebo "*Paušálního skládání*" v rámci příslušné *Transakce*:

"*Období skládání*" znamená ve vztahu k *Době kalkulace* každé období počínaje *Datem účinnosti* nebo *Datem skládání* (včetně) a konče následujícím *Datem skládání* nebo *Datem ukončení* (vyjma).

"*Datum skládání*" znamená každý den během doby trvání příslušné *Transakce*, na kterém se strany dohodnou, s výhradou příslušných úprav *Konečného data období* uvedených v článku 3(6) *Obecných ustanovení*.

"*Částka období skládání*" znamená u každého *Období skládání* částku rovnající se součinu (i) *Upravené kalkulační částky*, (ii) *Pohyblivé sazby* (plus nebo minus rozpětí (spread)), a (iii) *Úrokové báze* určené stranami pro *Pohyblivou částku*.

"*Upravená kalkulační částka*" znamená (i), ve vztahu k prvnímu *Období skládání* v *Době kalkulace* *Kalkulační částku* za tuto *Dobu kalkulace* a (ii), ve vztahu ke každému následnému *Období vypořádání* v této *Době kalkulace* částku rovnající se součtu *Kalkulační částky* za tuto *Dobu kalkulace* a *Částek období skládání* za každé předcházející *Období vypořádání* v této *Době kalkulace*.

"*Základní částka období skládání*" znamená u každého *Období skládání* částku vypočtenou podle metody uvedené v odstavci 2(a) výše.

"*Dodatečná částka období skládání*" znamená u každého *Období skládání* částku rovnající se součinu (i) *Paušální částky skládání*, (ii) *Pohyblivé sazby*, a (iii) *Úrokové báze* určené stranami pro *Pohyblivou částku*.

"*Paušální částka skládání*" znamená (i) nulu ve vztahu k prvnímu *Období skládání* v této *Době kalkulace* a (ii), ve vztahu ke každému následujícímu *Období skládání* v této *Době kalkulace*, částku rovnající se součtu *Základních částek období skládání* a *Dodatečných částek období skládání* za každé předcházející *Období skládání* v této *Době kalkulace*.

(3) *Kalkulační částka*. "*Kalkulační částka*" znamená *Nominální částku* nebo *Částku měny* vyjádřenou ve stanovené měně, na které se strany dohodnou ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkulace* související s takovým *Datem vypořádání*.

(4) *Pevná sazba*. "*Pevná sazba*" znamená úrokovou sazbu vyjádřenou jako desetinné číslo rovnající se roční sazbě dohodnuté mezi stranami ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkulace* související s takovým *Datem vypořádání*.

(5) *Pohyblivá sazba*. "*Pohyblivá sazba*" znamená

(a) v případě *Dohody o budoucí sazbě, Úrokového capu a Úrokového flooru*, rozdíl mezi (i) úrokovou sazbou stanovenou způsobem popsaným v níže uvedeném písmenu (b) a (ii) *Pevnou sazbou*, přičemž taková sazba je v každém případě vyjádřena jako desetinné číslo rovnající se roční sazbě a

(b) v případě ostatních *Úrokových transakcí*, (i) úrokovou sazbou vyjádřenou jako desetinné číslo rovnající se roční sazbě, na které se strany dohodnou ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkule* či *Období skládání* související s takovým *Datem vypořádání*, nebo, nedojde-li k takové dohodě, a (ii) strany přistoupí ke stanovené *Opci s pohyblivou sazbou* a (x) dohodnou se pouze na jednom *Datu obnovení* ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkule* či *Období skládání* související s takovým *Datem vypořádání*, *Úrokovou sazbou vypořádání* k takovému *Datu obnovení*, nebo (y), pokud se strany dohodnou na více *Datech obnovení* ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkule* či *Období skládání* související s takovým *Datem vypořádání*, aritmetický průměr *Úrokových sazeb vypořádání* za každé takové *Datum obnovení*, nebo (z) pokud se strany dohodnou na více *Datech obnovení* a na "*Váženém průměru*" ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkule* či *Období skládání* související s takovým *Datem vypořádání*, vážený aritmetický průměr *Úrokových sazeb vypořádání* za každé takové *Datum obnovení* vypočtený (x) násobením každé *Úrokové sazby vypořádání* počtem dní odpovídající době platnosti takové *Úrokové sazby vypořádání*, (y) součtem těchto součinů a (z) vydělením takového součtu počtem dní v příslušné *Době kalkule* nebo v *Období skládání*.

"*Úroková sazba vypořádání*" znamená úrokovou sazbou vyjádřenou jako desetinné číslo rovnající se roční sazbě, která je stanovena k příslušnému *Datu obnovení* nebo ve vztahu k tomuto datu na základě úrokové sazby (i) kótované a získané prostřednictvím *Cenového zdroje* určeného v rámci dohodnuté *Varianty Pohyblivé sazby* nebo, nedojde-li k takové dohodě, (ii) stanovené *Kalkulačním agentem*.

"*Varianta Pohyblivé sazby*" znamená úrokovou sazbou, na které se strany dohodnou s odvoláním na publikaci, obrazovku (screen) nebo internetové stránky příslušného poskytovatele informací nebo na jiný cenový zdroj ("*Cenový zdroj*").

"*Datum obnovení*" znamená, s výhradou úprav podle článku 3(6) *Obecných ustanovení*, každý den (i) dohodnutý mezi stranami v rámci příslušné *Transakce*, nebo (ii) určený na základě uplatnění dohodnuté *Varianty Pohyblivé sazby* podléhající ustanovením níže uvedeného odstavce 8.

(6) *Zaokrouhlování*. Jakákoli úroková sazba použitá pro výpočet *Pohyblivé částky* nebo *Pevné částky* bude, není-li celým číslem, zaokrouhlena směrem nahoru nebo dolů k nejbližšímu pátému desetinnému místu. Pokud je šesté desetinné místo číslo pět, zaokrouhlí se páté desetinné místo směrem nahoru.

(7) *Úroková báze*. "*Úroková báze*" znamená, na základě výběru stran pro výpočet *Pevné částky* nebo *Pohyblivé částky* nebo *Částek vypořádání*:

(a) "*1/1*" znamená zlomek, kde čitatelem i jmenovatelem je číslo 1.

(b) "*Actual/360*" znamená zlomek, kde čitatelem je skutečný počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání* a jmenovatelem je číslo 360.

(c) "*30E/360*" znamená zlomek, kde čitatelem je počet

uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání*, přičemž základ pro výpočet je rok čítající 12 měsíců po 30 dnech, a kde jmenovatelem je číslo 360. Pokud je poslední den *Doby kalkule* nebo *Období skládání* posledním dnem měsíce února, počet uplynulých dní v takovém měsíci je chápán jako skutečný počet dní.

(d) "*30/360*" znamená zlomek, kde čitatelem je počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání*, přičemž základem pro výpočet je rok čítající 12 měsíců po 30 dnech a kde jmenovatelem je číslo 360. Pokud je poslední den *Doby kalkule* nebo *Období skládání* 31. dnem měsíce a první den *Doby kalkule* nebo *Období skládání* není 30. nebo 31. dnem měsíce, je poslední měsíc období považován za měsíc čítající 31 dní. Pokud je poslední den *Doby kalkule* nebo *Období skládání* posledním dnem měsíce února, je počet uplynulých dní v takovém měsíci chápán jako skutečný počet dní.

(e) "*360/360 (německý standard)*" znamená zlomek, kde čitatelem je počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání*, přičemž základem pro výpočet je rok čítající 360 dní, 12 měsíců po 30 dnech, a kde jmenovatelem je číslo 360.

(f) "*Actual/365*" znamená zlomek, kde čitatelem je skutečný počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání* a jmenovatelem je číslo 365 nebo, v případě přestupného roku, číslo 366. Pokud by část *Doby kalkule* nebo *Období skládání* připadla na přestupný rok, "*Actual/365*" znamená součet (i) zlomku, kde čitatelem je skutečný počet uplynulých dní v běžném (nikoliv přestupném) roce a kde jmenovatelem je číslo 365, a (ii) zlomku, kde čitatelem je počet skutečných uplynulých dní v přestupném roce a jmenovatelem je číslo 366.

(g) "*Actual/Fixed 365*" znamená zlomek, kde čitatelem je skutečný počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání* a jmenovatelem je číslo 365.

(h) "*365/365 (německý standard)*" znamená zlomek, kde čitatelem je počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání* a jmenovatelem je číslo 365 nebo, v případě přestupného roku, číslo 366.

(i) "*Actual/Actual (standard AFB/FBF)*" znamená zlomek, kde čitatelem je skutečný počet uplynulých dní v *Době kalkule* nebo v *Období skládání* a jmenovatelem je číslo 365 (nebo 366, případně-li 29. únor na *Dobu kalkule* nebo *Období skládání*). Pokud je *Doba kalkule* nebo *Období skládání* lhůtou přesahující jeden rok, základ se vypočte následovně:

(a) počet celých let se odpočítává od posledního dne *Doby kalkule* nebo *Období skládání*, a

(b) k tomuto číslu se přičte zlomek za příslušné období vypočtený podle výše uvedeného modelu.

(8) *Stanovení Úrokové sazby vypořádání*. V případě, kdy má být stanovena *Pohyblivá sazba* s odkazem na příslušnou *Opci s pohyblivou sazbou*, oznámí *Kalkulační agent* druhé straně, resp. každé straně, *Úrokovou sazbou vypořádání* a *Pohyblivou sazbou* z ní vypočtenou k *Datu obnovení* nebo ihned poté. Pokud k *Datu obnovení* nastane *Případ narušení cenového zdroje* a *Kalkulační agent* zjistí, že takový případ je závažný,

(a) pokud se strany dohodly pouze na jednom *Datu obnovení* ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkule* nebo *Období skládání* související s takovým *Datem vypořádání*, bude *Datum obnovení* přesunut na první následující *Obchodní den*, kdy nenastane žádný *Případ narušení cenového zdroje*, pokud však nenastane *Případ narušení cenového zdroje* vztahující se k příslušné *Opci*

s pohyblivou sazbou v každém z pěti *Obchodních dnů* bezprostředně následujících po *Datu obnovení*; v takovém případě je takový pátý *Obchodní den* považován za *Datum obnovení* a *Kalkulační agent* stanoví *Úrokovou sazbu vypořádání* k takovému pátému *Obchodnímu dni*; nebo

(b) pokud se strany dohodnou na více *Datech obnovení* ve vztahu k příslušnému *Datu vypořádání* nebo *Době kalkulace* či *Období skládání* souvisejícímu s takovým *Datem vypořádání*, takové datum obnovení by mělo být opomenuto s tím, že nebude považováno za příslušné *Datum obnovení* s podmínkou, že pokud působením tohoto ustanovení nebude stanoveno žádné *Datum obnovení*, bude platit výše uvedený bod (a).

(9) *Narušení cenového zdroje a Změna cenového zdroje.*

"Případ narušení cenového zdroje" znamená jakékoli selhání příslušného *Cenového zdroje*, který oznamuje, ukazuje nebo zveřejňuje úrokovou sazbu pro příslušnou *Opci s pohyblivou sazbou* nebo jiné informace nezbytné pro stanovení úrokové sazby, nebo dočasné či trvalé přerušení nebo nedostupnost *Cenového zdroje*. Pokud příslušný *Cenový zdroj* přestane oznamovat, ukazovat nebo zveřejňovat úrokovou sazbu pro příslušnou *Opci s pohyblivou sazbou* a (i) strany se dohodnou na náhradním cenovém zdroji ("*Následný cenový zdroj*") pro příslušnou *Transakci* nebo, nedojde-li k takové dohodě, (ii) a *Následný cenový zdroj* je oficiálně oznámen v publikaci, na obrazovce nebo na internetových stránkách příslušného poskytovatele informací nebo zadavatelem (sponzorem) *Varianty Pohyblivé sazby*, stanoví *Kalkulační agent Úrokovou sazbu vypořádání* s odkazem na takový *Následný cenový zdroj*. Pokud se strany nedohodnou na *Následném cenovém zdroji* nebo takový zdroj není určen, stanoví *Kalkulační agent Úrokovou sazbu vypořádání* s odkazem na novou *Opci s pohyblivou sazbou* dohodnutou mezi stranami.

(10) *Oprava zveřejněných úrokových sazeb.* V případě, kdy má být *Pohyblivá sazba* stanovena s odkazem na určitou *Opci s pohyblivou sazbou* a kdy úroková sazba oznámená, zobrazená nebo zveřejněná příslušným poskytovatelem informací a použitá *Kalkulačním agentem* pro stanovení *Úrokové sazby vypořádání* je následně opravena a oznámena, zobrazena nebo zveřejněna ve lhůtě třiceti (30) *Obchodních dnů* po příslušném *Datu obnovení*, oznámí *Kalkulační agent* druhé straně, resp. každé straně, *Úrokovou sazbu vypořádání*, *Pohyblivou sazbu* z ní vypočtenou a *Pohyblivou částku* splatnou v důsledku takové opravy.

(11) *Doba kalkulace. Konečné datum období.*

"Doba kalkulace" znamená každou lhůtu, která začíná

Datem účinnosti nebo *Konečným datem období* (včetně) a končí k následujícímu *Konečnému datu období* nebo k *Datu ukončení* (bez takového dne).

"Konečné datum období" znamená

(a) každý den během doby trvání *Transakce*, na kterém se strany dohodnou, nebo

(b) pokud se strany dohodnou na eurodolaru v rámci eurodolarové úmluvy, každý den během doby trvání *Transakce*, který číselně odpovídá předcházejícímu příslušnému *Konečnému datu období* nebo *Datu účinnosti* v kalendářním měsíci, tj. určitý počet měsíců následujících po měsíci, kdy takové předcházející *Konečné datum období* nebo *Datum účinnosti* nastalo, a to za předpokladu, že pokud neexistuje žádný číselně odpovídající den v kalendářním měsíci, ve kterém by takové *Konečné datum období* mělo nastat, bude *Konečné datum období* považováno za poslední *Obchodní den* takového kalendářního měsíce a veškerá následná *Konečná data období* budou považována za poslední *Obchodní den* kalendářního měsíce odpovídající určitému počtu měsíců následujících po měsíci, ve kterém nastalo předcházející *Konečné datum období* a, nedojde-li k takovým dohodám,

(c) každé *Datum vypořádání*, a to s výhradou úprav podle článku 3(6) *Obecných ustanovení*, které budou adekvátně uplatněny s výjimkou případu, kdy se strany dohodly na vyloučení úprav.

(12) *Datum vypořádání.*

"Datum vypořádání" znamená ve vztahu k zaplacení *Pohyblivých částek* nebo *Pevných částek*

(a) každý den během doby trvání *Transakce* dohodnutý mezi stranami pro zaplacení *Pohyblivých částek* nebo *Pevných částek*, nebo

(b), pokud se strany dohodnou na *Pozdní platbě*, každý den odpovídající stanovenému počtu dní následujících po příslušném *Konečném datu období* nebo *Datu ukončení*, nebo

(c) pokud se strany dohodnou na *Předčasné platbě*, každý den odpovídající určitému počtu dní předcházejících příslušnému *Konečnému datu období* nebo *Datu ukončení* nebo, nedojde-li k takovým dohodám,

(d) každé *Konečné datum období*, a to s výhradou úprav podle článku 3(6) *Obecných ustanovení*.

5. Ustanovení platná pro *Opční transakce*

Pokud nebude v tomto *Doplňku* stanoveno jinak, bude jakýkoli termín týkající se *Opční transakce* vykládán v souladu s platným *Doplňkem k Opčním transakcím* vydaným ČBA.